



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

52. aastakäik

7. jaanuar 2009

Sisukord

- I EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik

MÄÄRUSED

Komisjoni määrus (EÜ) nr 5/2009, 6. jaanuar 2009, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 1

Komisjoni määrus (EÜ) nr 6/2009, 6. jaanuar 2009, millega määratakse kindlaks, et suhkrusektori toodete jaoks tariifikvootide ja sooduslepingute alusel välja antavate impordilitsentside osas ei ole teatavad piirmäärad veel saavutatud 3

- II EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik

OTSUSED

Euroopa Keskpang

2009/5/EÜ:

- ★ Euroopa Keskpanga otsus, 18. detsember 2008, Euroopa Keskpanga nõukogu rotatsiooni süsteemi alguse edasilükkamise kohta (EKP/2008/29) 4

Parandused

- ★ Komisjoni 3. oktoobri 2008. aasta määruse (millega võetakse vastu 2009. eelarveaastaks ettenähtud vahendite liikmesriikidele eraldamise kava sekkumisvarudest pärit toiduainete tarnimiseks ühenduses enim puudust kannatavatele isikutele) parandus (ELT L 268, 9.10.2008) 6

Märkus lugejale (vt tagakaane sisekülge)



I

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

MÄÄRUSED

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 5/2009,**6. jaanuar 2009,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),⁽¹⁾võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1580/2007, millega kehtestatakse nõukogu määruste (EÜ) nr 2200/96, (EÜ) nr 2201/96 ja (EÜ) nr 1182/2007 rakenduseeskirjad puu- ja köögiviljasektoris,⁽²⁾ eriti selle artikli 138 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

Määruses (EÜ) nr 1580/2007 on sätestatud vastavalt mitme-poolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay vooru tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XV lisa A osas osutatud toodete ja ajavahemike puhul,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks määruse (EÜ) nr 1580/2007 artikliga 138 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 7. jaanuaril 2009.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 6. jaanuar 2009

Komisjoni nimel

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 350, 31.12.2007, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood (¹)	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	MA	55,4
	TR	112,1
	ZZ	83,8
0707 00 05	JO	167,2
	TR	126,1
	ZZ	146,7
0709 90 70	MA	73,3
	TR	154,3
	ZZ	113,8
0805 10 20	BR	44,6
	CL	44,1
	EG	31,0
	MA	54,9
	TR	65,8
	ZA	44,1
	ZZ	47,4
0805 20 10	MA	61,7
	ZZ	61,7
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	54,4
	IL	57,2
	TR	60,9
	ZZ	57,5
0805 50 10	MA	59,6
	TR	67,9
	ZZ	63,8
0808 10 80	CN	81,9
	US	104,1
	ZZ	93,0
0808 20 50	CN	38,4
	US	113,4
	ZZ	75,9

(¹) Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 6/2009,**6. jaanuar 2009,****millega määratakse kindlaks, et suhkrusektori toodete jaoks tariifikvootide ja sooduslepingute alusel välja antavate impordilitsentside osas ei ole teatavad piirmäärad veel saavutatud**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),⁽¹⁾võttes arvesse komisjoni 28. juuni 2006. aasta määrust (EÜ) nr 950/2006, milles sätestatakse üksikasjalikud rakenduseeskirjad suhkrutoodete impordi ja rafineerimise jaoks teatavate tariifikvootide ja sooduslepingute alusel turustusaastatel 2006/2007, 2007/2008 ja 2008/2009,⁽²⁾ eriti selle artikli 5 lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 950/2006 artikli 5 lõikes 2 osutatud raamatupidamisarvestusest on selgunud, et veel on

saadaval suhkrukoguseid määruse (EÜ) nr 950/2006 artikliga 24 ette nähtud kvoodi raames, mille järjekorranumber on 09.4319.

- (2) Seetõttu peab komisjon teatama, et asjaomased piirmäärad ei ole veel saavutatud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 950/2006 artikliga 24 ette nähtud ja järjekorranumbri 09.4319 kvoodi piirmäärasid ei ole veel saavutatud.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 7. jaanuaril 2009.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 6. jaanuar 2009

Komisjoni nimel
põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 178, 1.7.2006, lk 1.

II

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

OTSUSED

EUROOPA KESKPANK

EUROOPA KESKPANGA OTSUS,

18. detsember 2008,

Euroopa Keskpannga nõukogu rotatsiooni süsteemi alguse edasilükkamise kohta

(EKP/2008/29)

(2009/5/EÜ)

EUROOPA KESKPANGA NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Keskpankade Süsteemi ja Euroopa Keskpannga põhikirja (edaspidi „EKPSi põhikiri“), eelkõige selle artiklit 10.2,

ning arvestades järgmist:

hääleõiguslike keskpankade presidente on kokku 15. Samuti sätestab see artikkel hääleõiguse rotatsiooni reeglid. Artikli 10.2 kuuenda taande kohaselt võib EKP nõukogu kahe kolmandiku liikmete hääleteenamusega, olenemata hääleõigusest, otsustada rotatsiooni süsteemi edasi lükata kuupäevani, mil keskpankade presidentide arv ületab 18.

(1) Nõukogu 8. juuli 2008. aasta otsuse 2008/608/EÜ (vastavalt Euroopa Ühenduse asutamislepingu artikli 122 lõikele 2 ühisraha kasutuselevõtu kohta Slovakkias 1. jaanuaril 2009. aastal) ⁽¹⁾ kohaselt täidab Slovakkia euro kasutuselevõtuks vajalikke tingimusi ja ühinemisakti ⁽²⁾ artiklis 4 osutatud erand tühistatakse alates 1. jaanuarist 2009.

(2) Slovakkias euro kasutuselevõttuga ületab Euroopa Keskpannga (EKP) nõukogu liikmete arv 21. EKPSi põhikirja artikli 10.2 kohaselt on alates kuupäevast, mil nõukogu liikmete arv ületab 21, igal juhatusel liikmel üks hääle ja

(3) 3. veebruari 2003. aasta soovitusel EKP/2003/1 (nõukogu otsuse kohta, mis käsitleb Euroopa Keskpankade Süsteemi ja Euroopa Keskpannga põhikirja artikli 10.2 muutmist) ⁽³⁾ põhjendus 6 ja riigipeade või valitsusjuhtide koosseisus kokku tulnud nõukogu 21. märtsi 2003. aasta otsuse 2003/223/EÜ (mis käsitleb Euroopa Keskpankade Süsteemi ja Euroopa Keskpannga põhikirja artikli 10.2 muutmist) ⁽⁴⁾ põhjendus 6 osutavad võimalusele lükata rotatsiooni süsteemi algus edasi, et vältida olukorda, kus mis tahes rühma kuuluvate keskpankade presidentide hääletamise sagedus on 100 %. Rotatsiooni süsteemi alustamise korral, kui keskpankade presidentide arv ületab 15, tuleb kehtestada erikord, tagamaks, et esimese rühma keskpanga presidentide hääletamise sagedus ei oleks madalam kui teisel rühmal. Üks võimalus selle

⁽¹⁾ ELT L 195, 24.7.2008, lk 24.

⁽²⁾ Akt Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemistingimuste ja Euroopa Liidu aluslepingutesse tehtavate muudatuste kohta (ELT L 236, 23.9.2003, lk 33).

⁽³⁾ ELT C 29, 7.2.2003, lk 6.

⁽⁴⁾ ELT L 83, 1.4.2003, lk 66.

tingimuse täitmiseks on esimesele rühmale viie hääleõiguse andmine. Sellega kaasneks aga esimese rühma liikmete 100 % hääletamise sagedus, mis oleks vastuolus põhimõttega, et kõikide keskpankade presidentide suhtes tuleb kohaldada rotatsiooni süsteemi. Muude võimalustega esimese rühma 100 % hääletamise sageduse vältimiseks kaasneks rotatsiooni süsteemi äärmine keerukus.

- (4) Pärast põhjalikku kaalumist asus EKP nõukogu seisukohale, et rotatsiooni süsteemi edasilükkamisega seotud kasu juhul, kui keskpankade presidentide arv ületab 15, ületab kasu juhul, kui rakendatakse rotatsiooni süsteem, kuna keskpankade presidentide arv ületab 15, ning vältida saaks keerukate lisaelementide kasutuselevõtmist kahe rühmalises rotatsiooni süsteemis. Seetõttu on kohane rotatsiooni süsteemi algus edasi lükata, kuni keskpankade presidentide arv ületab 18,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

EKPSi põhikirja artiklis 10.2 sätestatud rotatsiooni süsteemi algus lükatakse edasi kuupäevani, mil EKP nõukogusse kuuluvate keskpankade presidentide arv ületab 18.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub 1. jaanuaril 2009.

Frankfurt Maini ääres, 18. detsember 2008

EKP president
Jean-Claude TRICHET

PARANDUSED

Komisjoni 3. oktoobri 2008. aasta määruse (millega võetakse vastu 2009. eelarveaastaks ettenähtud vahendite liikmesriikidele eraldamise kava sekkumisvarudest pärit toiduainete tarnimiseks ühenduses enim puudust kannatavatele isikutele) parandus

(Euroopa Liidu Teataja L 268, 9. oktoober 2008)

Leheküljel 5 I lisa tabeli b teise veeru „Suhkur” kümnnendal real „Polska”

asendatakse „49 554”

järgmisega: „49 544”.

MÄRKUS LUGEJALE

Institutsioonid on otsustanud edaspidi oma tekstides mitte märkida viidatud õigusaktide viimaseid muudatusi.

Kui ei ole teisiti märgitud, mõistetakse siin avaldatud tekstides viidatud õigusaktide all neid akte koos kõigi muudatustega.